Peach Cross Cut Shredder
PS500-18



Bedienungsanleitung

Operating instructions

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

Instrucciones de funcionamiento

Instructies

Bruksanvisning

Brugsanvisning

Návod k obsluze

Návod na obsluhu

Instrukcja obsługi


PS500-18







Peach Cross Cut Shredder PS500-18



DE

Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Anleitung sorgfältig und benutzen Sie das Gerät entsprechend. Bewahren Sie die Anleitung für späteren Nachlesen auf.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät verschieben, reinigen oder eine andere Arbeit vornehmen, die nicht dem normalen Gebrauch entspricht. Andernfalls könnten schwerwiegende Verletzungen resultieren. Reinigen Sie den Aktenvernichter mit einem feuchten Tuch, einer milden Seife und Wasser.
- Verwenden Sie keine scheuernden oder auf Lösungsmittel basierenden Reiniger.
- Vor dem Leeren des Abfallbehälters sollten Sie das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät sollte nie in der Nähe eines Heizkörpers oder einer anderen Wäremequelle aufgestellt werden.
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel. Achten Sie darauf, dass niemand auf das Kabel tritt.
- Versuchen Sie keinesfalls das Gerät selbst zu öffnen oder Abdeckungen zu entfernen. Dies kann zu schwerwiegenden Verletzungen führen. Zudem wird die Geräte-Garantie verfallen.
- Ziehen Sie den Netzstecker und setzen Sie sich mit dem Technischen Support in Verbindung, falls folgende Ereignisse eintreten:
    - Das Netzkabel oder der Stecker sind beschädigt.
    - Es wurde Flüssigkeit über dem Gerät verschüttet.
    - Das Gerät wurde durch Regen beschädigt
    - Das Gerät funktioniert nicht normal, obwohl die Bedienungsanleitung befolgt wurde.
    - Das Gerät wurde fallen gelassen oder das Gehäuse wurde sonstwie beschädigt.
- Der Aktenvernichter sollte nur in Anwesenheit einer Bedienungsperson betrieben werden.

Installation / Inbetriebnahme

- Montieren Sie den Aktenvernichter sicher auf dem Papierauffangkorb.
- Der Schalter auf der Gehäuseoberseite hat 4 Positionen.
- Stellen Sie sicher, dass der Schalter auf Position „OFF“ steht.
- Schliessen Sie das Netzkabel an einer normalen 230 Volt Steckdose an.
- Bei den ersten Anwendungen kann es vorkommen, dass noch vorhandene Reste von Schmiermitteln verdampfen. Sollten Sie bei einem neuen Gerät einen leichten Brandgeruch oder kleine Rauchschwaden feststellen, so kann normal weitergearbeitet werden. Sollten diese Symptome auch nach längerem Gebrauch immer noch auftauchen, so wenden Sie sich bitte an den Technischen Support.

Normalbetrieb

- Stellen Sie den Schalter auf die Position "AUTO", die grüne LED "POWER" leuchtet.
- Beim Einführen von Papier startet das Gerät automatisch und wird stoppen, so bald alles Papier durchgelaufen ist.
- Die Schneidkapazität beträgt 8 Blatt (80g/m2) oder 1 Kreditkarte. Sie sollten aber jeweils nur Papier oder Kreditkarten vernichten, da es sonst zu eine Überlastung des Geräte kommen kann.
- Versuchen Sie niemals, verschlossene Umschlägen zu zerkleinern. Dies kann zu Schäden im Schneidwerk führen. Leeren Sie Briefumschläge und entfalten Sie den Inhalt komplett, bevor Sie ihn zerkleinern. Gummierte Umschläge, Etiketten oder andere mit Klebstoff versehene Produkte dürfen NIEMALS zerkleinert werden, da dies zu Papierstaus führen kann.
- Zerkleinern Sie kein nasses Papier, Kohlepapier oder Plastiktaschen. Die Reste werden im Schneidwerk verklemmt, was zu Staus und verminderter Leistung des Gerätes führen kann.
- Obwohl der Aktenvernichter in der Lage ist, gelegentlich Heftklammern zu zerkleinern, sollten Sie diese wenn möglich entfernen. Grosse Industrie oder grössere Heftklammern müssen entfernt werden. Büroklammern dürfen keinesfalls zerkleinert werden, da diese die Lebensdauer des Gerätes erheblich reduzieren.Bitte entfernen Sie deshalb Heftklammern und Büroklammern vor dem Zerkleinern.

Papierstau

- Wenn zu viel Papier eingelegt wurde, so kann dies zu einem Papierstau führen.
- Um den Stau zu beheben, leeren Sie zunächst den Papierkorb und montieren ihn dann wieder auf dem Papierkorb.
- Stellen Sie den Schalter auf Position "REV" (rückwärts) und entfernen Sie so, Papier welches nicht ordnungsgemäss durchgelaufen ist.
- Falls nicht alles Papier entfernt werden kann, stellen Sie den Schalter auf Position "FWD" (vorwärts), um das restliche Papier durchlaufen zu lassen.
- Bei Bedarf kann dieser Vorgang mehrmals wiederholt werden

Papierauffangkorb voll

- Der Aktenvernichter erkennt einen vollen Papierkorb mittels eingebautem Sensor und verfügt über eine Verdichtungsfunktion für das zerkleinerte Papier. Wenn der Korb voll ist, schaltet sich das Gerät aus und die orange LED "BINFULL" leuchtet.
- Drücken Sie den Griff des Aktenvernichters mehrmals nach unten. Der Abfall wird verdichtet. Die "BINFULL" LED erlischt und das Gerät kann normal weiter betrieben werden.
- Dieser Vorgang kann mehrmals wiederholt werden, bevor der Papierkorb entleert werden muss.

Überhitzungsschutz

- Der Aktenvernichter ist auf Kurzzeitbetrieb ausgelegt. Halten Sie nach einem Dauerbetrieb von 2 Minuten eine Ruhezeit von 30 Minuten ein.
- Bei Dauerbetrieb von mehr als 2 Minuten schaltet sich das Gerät ab und die rote LED „OVERHEAT" leuchtet. In diesem Fall stellen Sie den Schalter auf die Position "OFF". Der Aktenvernichter wird seine normale Funktion erst wieder aufnehmen, wenn sich der Motor genügend abgekühlt hat. Dies kann 30 Minuten und länger dauern.

EN

Safety Instructions

- Read and follow all instructions carefully. Keep these instructions for future reference.
- Always turn off and unplug the machine before moving, cleaning or anything other than normal operation. Otherwise serious injury may result. Clean shredder with a damp cloth, using a mild soap and water solution.
- Do not use abrasives or solvent-based cleaners.
- Turn the power switch off before removing the waste bin. It is advisable to disconnect the power cord before opening the shredder.
- This product should never be placed near a radiator or other heat source.
- Do not allow anything to rest on the power cord. Do not place the power cord where people may walk on it.
- Do not attempt to service this product yourself, as opening or removing covers may expose you to the risk of injury. Also, doing this will void the shredder's warranty.
- Unplug this product and contact technical support if:
    - The power cord or plug is damaged or frayed.
    - Liquid has been spilled on the product.
    - The product has been exposed to rain.
    - The product does not operate normally, even when the operating instructions are followed.
    - The product has been dropped, or the casing has been damaged.
- This shredder should be operated only with an operator in attendance.

Installation / Setup

- Mount the shredder correctly on the basket.
- The switch located on top of the housing has 4 positions.
- Make sure the switch is set to the "OFF" position.
- Connect the power cord to any standard 230 volt AC outlet.
- It is normal for residual lubricant in the motor to burn off during the first several extended uses of your shredder. Should you notice a slight burning odor or the presence of small wisps of smoke during the first several extended uses, you may continue using the shredder. If either symptom continues to occur after repeated use, please contact technical support for assistance.

Normal Operation

- Move the switch to the "AUTO" position, the green LED "POWER" will light up.
- Insert paper to activate. The shredder starts automatically and will stop as soon as all the paper has gone through.
- The shredding capacity is 8 sheets (80g/m2) or 1 credit card. However, you should shred only one type of these items at a time to avoid causing an overload.
- Never attempt to shred sealed envelopes. Doing so may damage the shredder. Always remove and unfold envelope contents completely before attempting to shred. NEVER shred envelopes, labels or anything with glue or any sticky substance as this will lead to paper jams.
- Do not shred any wet paper, carbon paper, or vinyl bags. The waste will stick in the cutter and may lower the shredding performance.
- Although the shredder can safely shred the occasional standard staples, you should remove them if possible. Also, industrial or non-standard, large size staples must be removed. Paperclips should not be shredded at any time, as they significantly reduce the life of the shredder. Please remove staples and paperclips from paper before shredding.

Paper Jam

- If too much paper has been inserted, a jam may result.
- To clear the jam, empty the waste basket first and mount the shredder on the basket again
- Move the switch to the "REV" (rewind) position to clear the shredder of paper that has not passed through properly.
- If not all the paper can be cleared, set the switch to the "FWD" (forward) position to help the remaining paper to pass through.
- This procedure may be repeated several times until the jam is cleared.

Basket full

- The shredder is equipped with a bin full sensor and a compacting function. When the basket becomes full, the shredder will cease its operation and the orange LED "BINFULL" will light up.
- Press down the handle of the shredder several times to compact the waste. The "BINFULL" LED will go out and the shredder will start normal operation.
- This procedure may be repeated several times before it becomes necessary to empty the basket.

Overheat

- The shredder is built for short periods of use only. Continuous shredding should not last more than 2 minutes, after which the shredder should be allowed to cool down for 30 minutes before continuing.
- If the shredder is used continuously for more than 2 minutes it will stop operating and the red LED "OVERHEAT" will light up. In this case, set the switch to the "OFF" position. The shredder will not resume its normal operation until the motor has cooled down to a safe temperature. This may take 30 minutes or more.

FR

Consignes de sécurité

- Lisez et suivez toutes les consignes de sécurité avant toute utilisation. Conservez ces consignes de sécurité à des fins de consultation ultérieure.
- Éteignez et débranchez toujours l'appareil avant de le déplacer, de le nettoyer ou pour toute procédure intervenant en dehors du fonctionnement normal prévu. Le non-respect de cette consigne entraîne un risque de blessure grave. Nettoyez le destructeur de documents à l'aide d'un chiffon humide, de savon et d'eau.
- N'utilisez pas d'agents abrasifs ou de nettoyants à base de solvants.
- Éteignez l'appareil (interrupteur en position OFF) avant de retirer la corbeille à papier. Il est recommandé de débrancher le cordon d'alimentation avant d'ouvrir le destructeur de documents.
- Ne placez jamais l'appareil à proximité immédiate d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur.
- Veillez à ne rien poser sur le cordon d'alimentation. Ne placez pas le cordon d'alimentation dans un lieu de passage.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil par vos propres soins. L'ouverture de l'appareil et le retrait des capots de protection peuvent entraîner des risques de blessure. Tout accès non autorisé entraîne l'annulation de la garantie.
- Débranchez l'appareil et contactez le service d'assistance technique dans les cas suivants :
    - Le cordon ou la prise d'alimentation sont endommagés ou usés.
    - Des liquides ont été renversés sur l'appareil.
    - L'appareil a été exposé à la pluie.
    - L'appareil ne fonctionne pas correctement, même en respectant les instructions du mode d'emploi.
    - L'appareil a chuté ou le boîtier est endommagé.
- Le destructeur en fonctionnement doit être supervisé à tout moment.

Installation

- Montez le destructeur correctement sur la corbeille à papier.
- L'interrupteur situé sur le dessus de l'appareil compte 4 positions.
- Vérifiez que l'interrupteur est en position « OFF ».
- Branchez le cordon d'alimentation à n'importe quelle prise secteur standard 230 V CA.
- Lors des premières utilisations prolongées du destructeur, le lubrifiant résiduel du moteur se consume. Ceci est un phénomène normal. Il peut ainsi se dégager une légère odeur de brûlé ou quelques volutes de fumée lors des premières utilisations de l'appareil. Vous pouvez continuer à utiliser l'appareil normalement. Si le phénomène persiste après plusieurs utilisations, contactez le service d'assistance technique.

Fonctionnement normal

- Placez l'interrupteur en position « AUTO », le voyant vert « POWER » s'allume.
- Insérez du papier pour activer le destructeur. L'appareil démarre automatiquement et s'arrête une fois le papier détruit.
- La capacité de destruction est de 8 feuilles de papier (80 g/m2) ou 1 carte de crédit. Veillez cependant à ne traiter qu'un type de support (papier ou carte) à la fois, afin de ne pas surcharger l'appareil.
- N'essayez jamais de détruire des enveloppes encore fermées. Vous pourriez endommager l'appareil. Sortez et dépliez toujours le contenu des enveloppes avant de les détruire. NE détruisez JAMAIS des enveloppes, étiquettes ou autres supports enduits de colle ou de toute autre substance collante, sous peine de provoquer un bourrage papier.
- Ne détruisez pas de papier humide, de papier carbone ou de sacs en vinyle. Ces supports pourraient s'agglutiner aux lames et diminuer les performances du destructeur.
- Bien que le destructeur soit conçu pour supporter les agrafes standard occasionnelles, il est recommandé de retirer les agrafes dans la mesure du possible. Toutes les agrafes industrielles ou non standard de grande taille doivent dans tous les cas être retirées. Le destructeur n'accepte pas les trombones. Ceux-ci diminuent considérablement la durée de vie de l'appareil. Pensez à retirer les agrafes et trombones des liasses de papier avant leur destruction.

Bourrage papier

- L'insertion d'une trop grande quantité de papier peut conduire à un bourrage papier.
- Pour dégager le papier en cas de bourrage, videz la corbeille à papier, puis montez à nouveau le destructeur sur la corbeille.
- Déplacez l'interrupteur en position « REV » (marche arrière) afin de libérer le papier des lames du destructeur.
- Si vous ne parvenez pas à dégager complètement le papier coincé dans les lames du destructeur, déplacez l'interrupteur en position « FWD » (marche avant) afin de terminer la destruction du papier.
- Répétez la procédure autant de fois que nécessaire pour dégager tout le papier.

Corbeille pleine

- Le destructeur est équipé d'un capteur de corbeille pleine et d'une fonction de compactage. Lorsque la corbeille se remplit, l'appareil s'arrête et le voyant orange « BINFULL » (corbeille pleine) s'allume.
- Appuyez à plusieurs reprises sur la poignée du destructeur pour compacter les déchets. Le voyant « BINFULL » s'éteint et le destructeur reprend alors son fonctionnement normal.
- Vous pouvez répéter cette procédure plusieurs fois avant qu'il soit nécessaire de vider la corbeille à papier.

Surchauffe

- Le destructeur est conçu pour de courtes périodes d'utilisation. Il ne doit pas être en marche pendant plus de 2 minutes en continu. Le cas échéant, laissez-lui 30 minutes pour refroidir avant de poursuivre la destruction de documents.
- L'utilisation du destructeur en continu pendant plus de 2 minutes entraînera l'arrêt de l'appareil et l'allumage du voyant rouge « OVERHEAT » (surchauffe). Le cas échéant, placez l'interrupteur en position « OFF ». Le destructeur ne retrouvera son fonctionnement normal qu'après que le moteur ait refroidi et retrouvé une température de fonctionnement sécurisé. Le refroidissement du moteur peut requérir jusqu'à 30 minutes.

IT

Istruzioni di sicurezza

- Leggere queste istruzioni prima dell'uso e seguirle attentamente. Conservare queste istruzioni per poterle consultare in seguito.
- Prima di spostare, pulire o eseguire qualsiasi altra operazione al di fuori del normale utilizzo, spegnere l'apparecchio e staccare la spina. In caso contrario si potrebbero subire gravi lesioni. Pulire il distruggi documenti con un panno umido, usando una soluzione di acqua e sapone delicato.
- Non usare sostanze abrasive o detergenti a base di solventi.
- Spegnere l'apparecchio prima di svuotare il cestino. È consigliabile separare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica prima di aprire il distruggi documenti.
- Questo prodotto non dovrebbe essere mai collocato vicino a un calorifero o altra fonte di calore.
- Non appoggiare nulla sul cavo di alimentazione. Posizionare il cavo in modo che non possa essere calpestato.
- Non cercare mai di aprire l'apparecchio o di rimuovere i coperchi, poiché ciò comporterebbe il rischio di gravi lesioni. Inoltre, decadrebbe la garanzia dell'apparecchio.
- Staccare questo prodotto dall'alimentazione elettrica e contattare il servizio assistenza se:
    - il cavo o la spina elettrica sono danneggiati o usurati;
    - è caduto del liquido sull'apparecchio;
    - il prodotto è stato esposto alla pioggia;
    - il prodotto non funziona correttamente anche se sono state osservate le istruzioni per l'uso;
    - il prodotto è caduto e l'involucro esterno è danneggiato.
- Questo distruggi documenti dovrebbe essere utilizzato solo in presenza di un operatore.

Installazione / Messa in funzione

- Montare correttamente il distruggi documenti sul cestino.
- L'interruttore posizionato sulla parte alta dell'alloggiamento ha 4 posizioni.
- Verificare che l'interruttore si trovi in posizione "OFF".
- Collegare il cavo di alimentazione a una qualsiasi presa standard di 230 Volt c.a.
- Le prime volte che si utilizza il distruggi documenti potrebbero uscire vapori di lubrificante ancora presente nel motore. Ciò è del tutto normale. Anche se si sente un leggero odore di bruciato o si nota un sottile filo di fumo, si può continuare ad usare il distruggi documenti. Se questi sintomi persistono anche dopo un uso ripetuto, contattare il servizio assistenza.

Funzionamento normale

- Spostare l'interruttore in posizione "AUTO"; si illuminerà il LED "POWER".
- Inserire i fogli di carta per attivare l'apparecchio. Il distruggi documenti si avvia automaticamente e si arresta non appena i fogli hanno attraversato completamente l'apparecchio.
- La capacità di distruzione è di 8 fogli (80 g/m2) o 1 carta di credito. Tuttavia, in un'operazione, si dovrebbero distruggere soltanto fogli di carta o carte di credito per evitare di sovraccaricare l'apparecchio.
- Non tentare mai di distruggere buste sigillate. Ciò potrebbe danneggiare il distruggi documenti. Estrarre sempre il contenuto dalla busta e distenderlo completamente prima di introdurlo nel distruggi documenti. NON distruggere MAI buste, etichette o altri prodotti provvisti di colla o altra sostanza adesiva, poiché ciò potrebbe essere causa di inceppamenti.
- Non distruggere fogli di carta bagnata, carta carbone o buste in plastica. I frammenti rimarrebbero attaccati alle lame e ridurrebbero le prestazioni del distruggi documenti.
- Sebbene il distruggi documenti sia in grado di distruggere eventuali punti metallici, essi dovrebbero essere rimossi, se possibile. Anche punti metallici industriali o non-standard di grandi dimensioni devono essere rimossi. Non si dovrebbero distruggere mai delle graffette, poiché così facendo si ridurrebbe notevolmente la durata dell'apparecchio. Si prega quindi di rimuovere i punti metallici e le graffette prima di distruggere i documenti.

Inceppamento

- Se si sono inseriti troppi fogli di carta, il distruggi documenti potrebbe incepparsi.
- Per rimuovere l'inceppamento, svuotare prima il cestino e rimontare poi l'apparato di taglio sul cestino.
- Spostare l'interruttore in posizione "REV" (rewind) per rimuovere dal distruggi documenti la carta che non l'ha attraversato completamente.
- Se non fosse possibile rimuovere tutta la carta, spostare l'interruttore su "FWD" (forward) affinché la carta restante passi attraverso l'apparecchio.
- Questa procedura può essere ripetuta più volte sino a quando l'inceppamento è stato rimosso completamente.

Cestino pieno

- Il distruggi documenti è dotato di un sensore di riempimento del cestino e di una funzione per ridurre il volume della carta. Quando il cestino è pieno, il distruggi documenti cessa di funzionare e si illumina il LED arancione "BINFULL".
- Premere più volte verso il basso l'impugnatura del distruggi documenti per compattare i frammenti di carta. Il LED "BINFULL" si spegnerà e il distruggi documenti inizierà a funzionare normalmente.
- Questa procedura può essere ripetuta più volte prima che sia necessario svuotare il cestino.

Surriscaldamento

- Il distruggi documenti è concepito soltanto per un funzionamento di breve durata. Non far funzionare il distruggi documenti per più di 2 minuti consecutivi. Dopodiché, prima di riprenderne l'uso, farlo raffreddare per 30 minuti.
- Se il distruggi documenti viene utilizzato per più di 2 minuti consecutivi, si arresterà e si illuminerà il LED rosso "OVERHEAT". In questo caso, spostare l'interruttore in posizione "OFF". Il distruggi documenti riprenderà il normale funzionamento solo dopo che il motore ha raggiunto una temperatura adeguata. Il raffreddamento del motore può richiedere almeno 30 minuti.

ES

Instrucciones de seguridad

- Lea y siga todas las instrucciones antes del uso. Guarde estas instrucciones para utilizarlas más tarde.
- Apague y desenchufe la máquina antes de moverla, limpiarla o realizar cualquier otra tarea que no sea el funcionamiento normal. Pueden producirse daños graves. Limpie la destructora con un paño húmedo utilizando un jabón suave y una solución a base de agua.
- No utilice abrasivos ni agentes limpiadores a base de disolventes.
- Desconecte el interruptor de potencia antes de quitar la papelera. Se recomienda desconectar el cable de red antes de abrir la destructora.
- Este producto nunca deberá colocarse junto a un radiador u otra fuente de calor.
- Procure no colocar ningún objeto sobre el cable de red. No coloque el cable de red en espacios por los que pueda pasar gente.
- No intente realizar tareas de mantenimiento en el producto por su cuenta, ya que al abrir o quitar cubiertas podría resultar herido. Es decir, en este caso se extinguirá la garantía de la destructora.
- Desenchufe el producto y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica si:
    - el cable de red o el enchufe está dañado o pelado
    - se ha derramado líquido en el producto
    - el producto se ha expuesto a lluvia
    - el producto no funciona de forma normal, a pesar de seguir las instrucciones de funcionamiento
    - el producto se ha caído o se ha dañado la carcasa.
- Se recomienda que la destructora solo la accione una persona.

Instalación/Puesta en servicio

- Monte la destructora correctamente en la cesta.
- El interruptor ubicado en la parte superior de la carcasa tiene 4 posiciones.
- Asegúrese de que el interruptor se haya fijado en la posición “OFF”.
- Conecte el cable de red a cualquier salida CA estándar de 230 voltios.
- Durante las primeras aplicaciones prolongadas es posible que los restos de lubricante del motor se quemen. En caso de que perciba un ligero olor a quemado o la presencia de pequeñas volutas de humo durante las primeras aplicaciones prolongadas, puede seguir utilizando la destructora. Si alguno de estos dos síntomas persiste tras un uso repetido, le rogamos se ponga en contacto con el servicio de asistencia técnica.

Funcionamiento normal

- Desplace el interruptor a la posición “AUTO”, el LED verde “POWER” se iluminará.
- Introduzca papel para la activación. La destructora arranca automáticamente y se para en cuanto el papel pasa a través de la misma.
- La capacidad de corte es de 8 hojas (80 g/m2) o 1 tarjeta de crédito. Sin embargo, se recomienda triturar solo un tipo de estos artículos a la vez para evitar una sobrecarga.
- Nunca intente triturar sobres sellados. Al hacerlo podría dañar la destructora. Quite y despliegue siempre el contenido de los sobres completamente antes de proceder al triturado. NUNCA triture sobres, etiquetas o cualquier artículo con adhesivo o sustancia engomada, ya que provocaría atascos de papel.
- No triture papel mojado, papel carbón ni bolsas de vinilo. Los residuos se quedarían pegados en la cuchilla y podrían disminuir el rendimiento de la destructora.
- Aunque la destructora resulta segura para triturar grapas estándar ocasionales, a ser posible debe quitarlas. Es decir, deben quitarse las grapas de tamaño industrial o no estándar o bien grandes. Los clips no deben triturarse en ningún caso, ya que disminuyen considerablemente la duración de la destructora. Quite las grapas y los clips del papel antes de triturarlo.

Atasco de papel

- En caso de que se haya introducido demasiado papel, puede producirse un atasco.
- Para solucionar el atasco, primero vacíe la papelera y monte la destructora de nuevo en la cesta.
- Desplace el interruptor a la posición “REV” (rebobinar) para limpiar la destructora del papel que no se ha triturado correctamente.
- En caso de que no pueda retirarse todo el papel, ajuste el interruptor en la posición “FWD” (hacia delante) para que el papel que ha quedado atascado acabe de pasar.
- Es posible que este proceso deba repetirse varias veces hasta que se solucione el atasco.

Cesta llena

- La destructora está equipada con un sensor de llenado de la papelera y una función de compactación. Cuando la cesta esté llena, la destructora dejará de funcionar y se iluminará el LED naranja “BINFULL”.
- Apriete hacia abajo la empuñadura de la destructora varias veces para compactar el papel. El LED “BINFULL” dejará de estar iluminado y la destructora iniciará su funcionamiento normal.
- Es posible que este proceso deba repetirse varias veces antes de que el vaciado de la cesta sea necesario.

Sobrecalentamiento

- Esta destructora solo se ha diseñado para un uso de corta duración. El triturado continuo no deberá durar más de 2 minutos, tras los cuales la destructora deberá dejarse enfriar durante 30 minutos para poder seguir triturando.
- Si la destructora se utiliza de forma continúa durante más de 2 minutos, esta detendrá su funcionamiento y se iluminará el LED rojo “OVERHEAT”. En este caso, fije el interruptor en la posición “OFF”. La destructora no reanudará su funcionamiento normal hasta que el motor se haya refrigerado a una temperatura segura. Este proceso puede durar como mínimo 30 minutos.

NL

Veiligheidsvoorschriften

- Lees alle instructies voor gebruik door en volg deze altijd op. Bewaar deze instructies voor later gebruik.
- Zet het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact, voordat u het verplaatst, schoonmaakt of welke handeling dan ook, buiten het normale bedrijf, aan het apparaat uitvoert. Anders kunt u ernstig letsel oplopen. Maak de papiervernietiger schoon met een vochtig doekje met een oplossing van milde zeep en water.
- Gebruik geen schuurmiddelen of schoonmaakmiddelen op basis van oplosmiddel.
- Zet het apparaat met de schakelaar uit voordat u de afvalbak eruit haalt. Het is raadzaam de stroomkabel uit het stopcontact te trekken voordat u de papiervernietiger opent.
- Zet het apparaat nooit in de buurt van een radiator of een andere verwarmingsbron.
- Plaats niets op de stroomkabel. Plaats de stroomkabel nergens waar er mensen overheen kunnen lopen.
- Geef het apparaat nooit zelf een onderhoudsbeurt, want met het openen of verwijderen van de behuizing loopt u het risico van ernstig letsel. Bovendien vervalt hiermee ook de garantie van de papiervernietiger.
- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact en neem contact op met de technische service indien:
    - de stroomkabel of de stekker beschadigd of uitgerafeld is;
    - er vloeistof over het apparaat is uitgelopen;
    - het product werd blootgesteld aan regen;
    - het product niet normaal werkt, ook al werden alle instructies opgevolgd;
    - het product is gevallen of de behuizing is beschadigd.
- De papiervernietiger mag enkel in aanwezigheid van een operator in werking gesteld worden.

Installatie / Instelling

- Bevestig de papiervernietiger correct aan de mand.
- De schakelaar bovenop de behuizing heeft 4 standen.
- Zorg ervoor dat de schakelaar op "OFF" staat.
- Steek de stekker in een normaal stopcontact van 230 volt AC.
- Het is normaal dat overgebleven smeermiddel in de motor verbrandt tijdens de eerste keren wanneer uw papiervernietiger wordt gebruikt. Ruikt u een lichte brandgeur of ziet u kleine sliertjes rook tijdens het eerste gebruik, dan kunt u het gebruik van de papiervernietiger voortzetten. Blijven deze symptomen ook na herhaaldelijk gebruik optreden, neem dan contact op met de technische service voor hulp.

Normaal bedrijf

- Zet de schakelaar op "AUTO", zodat de groene LED "POWER" brandt
- Doe er papier in om hem te activeren. De papiervernietiger start automatisch en stopt zodra al het papier erdoor is gelopen.
- De maximale capaciteit is 8 vel papier (80g/m2) of 1 creditcard. Probeer deze twee producten echter steeds afzonderlijk te vernietigen om overbelasting te voorkomen.
- Probeer nooit gesloten enveloppen te vernietigen. Dit kan de papiervernietiger beschadigen. Maak de enveloppen helemaal leeg en ontvouw de inhoud ervan volledig voordat u deze vernietigt. Probeer NOOIT gegomde enveloppen, labels of andere producten die lijm of een kleverige substantie bevatten te vernietigen, omdat hierdoor papierstoringen ontstaan.
- Vernietig geen nat papier, carbonpapier of plastic zakjes. De restanten hiervan kleven aan het snijmechanisme van de papiervernietiger, waardoor de prestaties kunnen verminderen.
- Hoewel de papiervernietiger incidenteel nietjes kan vernietigen, is het beter deze te verwijderen indien mogelijk. Verwijder ook alle industriële of niet-standaard nieten van groot formaat. Paperclips mogen absoluut niet vernietigd worden, want deze verminderen de levensduur van de papiervernietiger aanmerkelijk. Verwijder nietjes en paperclips voor het vernietigen van het papier.

Papierstoring

- Doet u teveel papier tegelijk in de vernietiger, dan kan het apparaat vastlopen.
- Leeg eerst de mand om de storing te verhelpen en bevestig daarna de vernietiger weer aan de mand.
- Zet de schakelaar op "REV" (terug) om het papier te verwijderen dat er niet correct is doorgegaan.
- Mocht niet al het papier verwijderd kunnen worden, zet de schakelaar dan op "FWD" (voorwaarts) om het resterende papier er door te laten gaan.
- Herhaal deze procedure meermaals tot de storing is verholpen.

Mand vol

- De papiervernietiger is uitgerust met een sensor die weet wanneer de mand vol is en met een compressiefunctie. Is de mand vol, dan stopt de papiervernietiger het bedrijf en brandt de oranje LED "BINFULL".
- Druk de hendel van de papiervernietiger een paar keer omlaag om het afval te comprimeren. De "BINFULL"-LED stopt met branden en de vernietiger zet het bedrijf normaal voort.
- Deze procedure kunt u meermaals herhalen tot het noodzakelijk wordt om de mand te legen.

Oververhitting

- De papiervernietiger is alleen ontworpen voor kortstondig gebruik. Gebruik de papiervernietiger niet langer dan 2 minuten achtereen. Laat hem daarna eerst 30 minuten afkoelen, voordat u weer verder gaat met het vernietigen.
- Is de papiervernietiger langer dan 2 minuten ononderbroken in gebruik, dan stopt het bedrijf en brandt de rode LED "OVERHEAT". Zet de schakelaar in dat geval op "OFF". De papiervernietiger zal zijn normale bedrijf niet voortzetten zolang de motor niet tot een veilige temperatuur is afgekoeld. Dit kan minstens 30 minuten duren.

SE

Säkerhetsföreskrifter

- Läs igenom och följ alla instruktioner före användning. Spara dessa instruktioner för användning längre fram.
- Stäng alltid av maskinen och dra ur nätsladden ur vägguttaget innan du flyttar, rengör eller gör något utöver vanlig drift. Det kan annars resultera i allvarliga skador. Rengör dokumentförstöraren med en fuktig duk. Använd en mild lösning av tvål och vatten.
- Använd inte rengöringsmedel som är lösningsmedelsbaserade eller har slipverkan.
- Slå från huvudströmbrytaren innan du tar bort papperskorgen. Dra helst ur nätsladden innan du öppnar dokumentförstöraren.
- Denna produkt bör aldrig placeras nära ett värmeelement eller annan värmekälla.
- Låt aldrig någonting ligga mot nätsladden. Placera inte nätsladden där människor kan komma att trampa på den.
- Försök inte själv att utföra underhåll på denna produkt eftersom du är utsatt för skaderisker när du öppnar eller tar bort skyddslock. Dessutom upphör dokumentförstörarens garanti att gälla då.
- Stäng av produkten och kontakta den tekniska supporten om:
    - nätsladden eller stickkontakten är skadad eller sliten
    - vätska har spillts på produkten
    - produkten har utsatts för regn
    - produkten fungerar inte normalt trots att driftsinstruktionerna har följts
    - produkten har tappats eller om höljet har skadats.
- Dokumentförstöraren bör endast användas under tillsyn av instruerad personal.

Installation/inställning

- Montera dokumentförstöraren korrekt på papperskorgen.
- Omkopplaren som sitter överst på höljet har 4 lägen.
- Se till att omkopplaren står i ”OFF”-läge.
- Anslut därefter nätkabeln till ett vägguttag 230 V AC av standardtyp.
- Det är normalt att ett överskott av smörjmedel i motorn bränns bort under de första gångerna då dokumentförstöraren används en längre stund. Om du känner en lätt brandlukt eller ser små rökslingor de första gångerna du använder produkten en längre stund kan du ändå fortsätta att använda dokumentförstöraren. Kontakta teknisk support för assistans om något av symptomen efter upprepad användning fortfarande uppträder.

Normal drift

- Ställ omkopplaren i ”AUTO”-läge, den gröna lysdioden för ”POWER” tänds
- För in papper för att aktivera. Dokumentförstöraren startar automatiskt och stannar när allt papper har gått igenom.
- Kapaciteten är 8 blad (80 g/m2) eller 1 kreditkort. Du bör emellertid bara finfördela en typ av material åt gången för att undvika överbelastning.
- Använd aldrig dokumentförstöraren till att finfördela förseglade kuvert. Det kan skada dokumentförstöraren. Ta alltid ur kuvertets innehåll och vik ut det helt innan du börjar använda dokumentförstöraren. Finfördela ALDRIG kuvert, etiketter eller något med lim eller klibbiga substanser eftersom det kan leda till att pappersstockning.
- Finfördela inte vått papper, karbonpapper eller vinylpåsar. Avfallet fastnar på knivarna och försämrar kapaciteten.
- Även om dokumentförstöraren klarar att finfördela de standardklamrar som ibland förekommer ska du helst ta bort dem om det går. Industriklamrar eller stora klamrar som inte är av standardtyp måste tas bort. Gem bör aldrig finfördelas eftersom de förkortar dokumentförstörarens livslängd påtagligt. Ta alltså bort klamrar och gem från pappret innan det finfördelas.

Pappersstockning

- Om för mycket papper har matats in kan det resultera i pappersstockning.
- Töm papperskorgen först för att rensa ut pappersstockningen och montera dokumentförstöraren på papperskorgen igen.
- Ställ omkopplaren i ”REV”-läge (rewind) för att rensa dokumentförstöraren från papper som inte har gått igenom ordentligt.
- Om inte allt papper kan rensas bort, ställ omkopplaren i ”FWD”-läge (forward) för att hjälpa kvarvarande papper att passera.
- Upprepa vid behov denna procedur flera gånger tills pappersstockningen har försvunnit.

Papperskorgen full

- Dokumentförstöraren är utrustad med en ”full papperskorg”-sensor och en hoppressningsfunktion. När papperskorgen är full stannar dokumentförstörarens drift och den orange lysdioden för ”BINFULL” lyser.
- Tryck ned handtaget på dokumentförstöraren flera gånger för att pressa ihop avfallet. Lysdioden för ”BINFULL” slocknar och dokumentförstöraren går med normal drift igen.
- Denna procedur kan upprepas flera gånger innan papperskorgen måste tömmas.

Överhettning

- Dokumentförstöraren är bara konstruerad för att användas under en kort stund. Kontinuerlig dokumentförstöring bör inte pågå längre än max 2 minuter. Därefter bör dokumentförstöraren få svalna i 30 minuter innan du fortsätter.
- Om dokumentförstöraren används kontinuerligt i mer än 2 minuter kommer den att stanna och den röda lysdioden för ”OVERHEAT” lyser. Ställ i så fall omkopplaren i ”OFF”-läge. Dokumentförstöraren återupptar inte sin normala drift förrän motorn har svalnat till en riskfri temperatur. Detta kan ta åtminstone 30 minuter.

DK

Sikkerhedsanvisninger

- Læs og følg alle anvisninger inden brug. Gem disse anvisninger til senere brug.
- Sluk maskinen og træk stikket ud inden den flyttes, rengøres eller før der foretages andet arbejde på maskinen end normal brug. Ellers kan der opstå alvorlige kvæstelser. Rengør makulatoren med en fugtig klud med en sæbe- og vandopløsning.
- Anvend ikke skurrende rengøringsmidler eller midler baseret på opløsningsmiddel.
- Sluk for strømafbryderen, før du flytter affaldskurven. Det anbefales at frakoble netledningen, før du åbner makulatoren.
- Denne maskine bør aldrig placeres i nærheden af en radiator eller andre varmekilder.
- Læg ikke genstande på netledningen. Placer ikke netledningen på steder, hvor folk kan komme til at træde på den.
- Prøv ikke at servicere denne maskine selv, da åbning eller afmontering af afdækninger kan medføre kvæstelser. Dette vil også medføre, at makulatorens garanti ophører.
- Frakobl maskinen og kontakt den tekniske support, når:
    - Netledningen eller netstikket er beskadiget eller flosset.
    - Der er spildt væske på maskinen.
    - Maskinen er blevet udsat for regn.
    - Maskinen ikke fungerer normalt, selv om brugsanvisningen følges.
    - Maskinen er blevet tabt, eller kabinettet er blevet beskadiget.
- Makulatoren bør kun betjenes under tilstedeværelse af betjeningspersonale.

Installation / ibrugtagning

- Monter makulatoren korrekt på kurven.
- Kontakten på oversiden af kabinettet har 4 positioner.
- Kontroller, at kontakten er indstillet på position "OFF".
- Tilslut netledningen til en normal 230 volt stikdåse.
- Det er normalt, at resterende smøremiddel i motoren brænder af under de første ganges brug af din makulator. Hvis du bemærker en let brændt lugt eller tynde striber røg under de første ganges brug, kan du fortsætte med at bruge makulatoren. Hvis disse symptomer fortsætter med at opstå efter gentagen brug, skal du kontakte vores tekniske support for assistance.

Normal drift

- Sæt kontakten på positionen "AUTO", den grønne LED "POWER" lyser
- Isæt papiret for at aktivere. Makulatoren starter automatisk og stopper, så snart alt papiret er kørt igennem.
- Makulatorkapaciteten er 8 ark (80 g/m2) eller 1 kreditkort. Du bør dog kun makulere en type materiale ad gangen for at undgå overbelastning af maskinen.
- Forsøg aldrig at makulere lukkede kuverter. Dette kan beskadige makulatoren. Tøm altid kuverterne og fold indholdet helt ud før det makuleres. Makuler ALDRIG kuverter, etiketter eller andet med lim eller anden klistret substans, da dette medfører papirstop.
- Makuler ikke vådt papir, karbonpapir eller plastikposer. Resterne sidder fast i knivene og kan reducere makulatorens ydelse.
- Selvom makulatoren kan makulere eventuelle hæfteklammer, bør du fjerne disse, hvis det er muligt. Industriklammer eller større hæfteklammer skal også fjernes. Papirclips må aldrig makuleres, da det ville reducere makulatorens levetid betragteligt. Fjern hæfteklammer og papirclips fra papiret inden det makuleres.

Papirstop

- Hvis der er isat for meget papir, kan der opstå papirstop.
- For at afhjælpe papirstoppet skal affaldskurven tømmes først og derefter monteres på makulatoren igen
- Stil kontakten på positionen "REV" (tilbage) for at fjerne det papir fra makulatoren, der ikke er kørt korrekt igennem.
- Hvis det ikke er muligt at fjerne alt papir, skal du sætte kontakten på positionen "FWD" (frem) for at køre det resterende papir igennem.
- Denne fremgangsmåde skal muligvis gentages flere gange, indtil papirstoppet er afhjulpet.

Kurv fyldt

- Makulatoren er udstyret med en sensor, der registrerer om kurven er fyldt og en komprimeringsfunktion. Når kurven bliver fyldt, standser makulatoren og den orange LED "BINFULL" lyser.
- Tryk makulatorens håndtag ned flere gange for at komprimere affaldet. "BINFULL" LED'en holder op med at lyse og makulatoren starter sin normale funktion.
- Denne fremgangsmåde kan gentages flere gange, inden kurven skal tømmes.

Overophedning

- Makulatoren er konstrueret til korttidsbrug. Makuleringen bør ikke vare længere end 2 minutter, hvorefter makulatoren skal køle ned i 30 minutter, inden der fortsættes.
- Hvis makulatoren anvendes konstant i mere end 2 minutter, standser den og den røde LED "OVERHEAT" lyser. I dette tilfælde, sættes kontakten på positionen "OFF". Makulatoren genoptager først sin normale funktion, når motoren er kølet ned til en sikker temperatur. Dette kan tage mindst 30 minutter.

Bezpečnostní pokyny

- Před použitím si přečtěte a dodržujte všechny pokyny. Tyto pokyny si uložte pro pozdější použití.
- Než zařízení přesunete, budete čistit nebo budete dělat cokoli kromě běžného provozu, vždy je vypněte a vytáhněte ze zásuvky. Jinak by mohlo dojít k závažnému zranění. Skartovačku čistěte hadříkem navlhčeným v mírném roztoku čisticího prostředku a vody.
- Nepoužívejte brusné materiály ani čisticí prostředky s rozpouštědlem.
- Před vyjmutím koše na odpad vypněte síťový vypínač. Před otevřením skartovačky doporučujeme odpojit napájecí šňůru.
- Tento produkt nikdy nedávejte do blízkosti radiátoru ani jiného zdroje tepla.
- Na napájecí šňůru nic nepokládejte. Napájecí šňůru nedávejte na místo, kde by po ní mohli lidé chodit.
- Nepokoušejte se tento produkt sami opravovat, protože po otevření nebo sejmutí krytů vám hrozí riziko poranění. Také byste tímto krokem zneplatnili záruku na skartovačku.
- V následujících případech produkt odpojte ze zásuvky a obraťte se na technickou podporu:
    - napájecí šňůra nebo zástrčka je poškozená nebo odřená;
    - na produkt se vylila nějaká tekutina;
    - na produkt napršelo;
    - produkt nepracuje normálně, ani když dodržujete provozní pokyny;
    - produkt spadl nebo se poškodil kryt.
- Tato skartovačka by se měla používat jen za přítomnosti obsluhy.

Instalace / nastavení

- Skartovačku správně připevněte na koš.
- Přepínač na horní straně krytu má 4 polohy.
- Ujistěte se, že je přepínač v poloze „OFF“.
- Zapojte napájecí šňůru do jakékoli standardní zásuvky se střídavým napětím 230 V.
- Během několika prvních delších používání skartovačky je běžné, že dochází k vypalování zbytkového maziva v motoru. Pokud si během několika prvních delších používání všimnete jemného zápachu po spálení nebo přítomnosti malých obláčků kouře, můžete skartovačku dále používat. Pokud některý z těchto příznaků nezmizí ani po opakovaném používání, požádejte o pomoc technickou podporu.

Normální provoz

- Přepněte přepínač do polohy „AUTO“ a rozsvítí se zelená kontrolka LED „POWER“.
- Produkt aktivujete vložením papíru. Skartovačka se spouští automaticky a zastaví se, jakmile jí všechen papír projde.
- Kapacita skartování je 8 listů (80 g/m2) nebo 1 kreditní karta. Měli byste však vždy skartovat pouze jeden typ těchto položek, abyste produkt nepřetížili.
- Nikdy se nepokoušejte skartovat zalepené obálky. Mohli byste skartovačku poškodit. Před skartováním vždy obsah obálky vyjměte a rozložte. NIKDY neskartujte obálky, štítky ani nic jiného s lepidlem nebo lepivou látkou, protože by to vedlo k uvíznutí papíru.
- Neskartujte mokrý papír, karbonový papír ani vinylové sáčky. Odpad by se přilepil k řeznému nástroji a mohl by snížit skartovací výkon.
- I když skartovačka dokáže příležitostně skartovat standardní svorky, pokud je to možné, měli byste je vyndat. Průmyslové nebo nestandardní velké svorky je však třeba vyndat. Kancelářské sponky nikdy neskartujte, protože výrazně snižují životnost skartovačky. Před skartováním z papíru sejměte svorky a sponky.

Když papír uvízne

- Pokud vložíte příliš mnoho papíru, může uvíznout.
- Pro odstranění uvíznutého papíru nejprve vyprázdněte koš na odpad a skartovačku znovu na koš připevněte.
- Přepněte přepínač do polohy „REV“ (zpět) abyste mohli ze skartovačky vyjmout papír, který jí řádně neprošel.
- Pokud se stane, že nejde vyjmout veškerý papír, přepněte přepínač do polohy „FWD“ (dopředu), aby zbývající papír mohl projít.
- Tento postup je možné několikrát opakovat, dokud uvíznutý papír neodstraníte.

Plný koš

- Skartovačka je vybavena snímačem plného koše a pěchovací funkcí. Když se koš naplní, skartovačka přestane fungovat a rozsvítí se oranžová kontrolka LED „BINFULL“.
- Několikrát stlačte dolů madlo skartovačky, abyste odpad upěchovali. Kontrolka LED „BINFULL“ přestane svítit a skartovačka začne normálně fungovat.
- Tento postup je možné několikrát zopakovat, než bude nutné koš vyprázdnit.

Přehřívání

- Tato skartovačka je určena pouze pro krátkodobé používání. Skartace by neměla trvat déle než 2 minuty, poté je nutné před dalším pokračováním nechat zařízení 30 minut vychladnout.
- Pokud byste skartovačku používali déle než 2 minuty, zastaví se a rozsvítí se červená kontrolka LED „OVERHEAT“. V takovém případě přepněte přepínač do polohy „OFF“. Skartovačka nezačne normálně fungovat, dokud motor nevychladne na bezpečnou teplotu. Může to trvat nejméně 30 minut.

SK

Bezpečnostné pokyny

- Pred použitím si prečítajte a dodržujte všetky pokyny. Tieto pokyny si uložte pre neskoršie použitie.
- Pred tým než zariadenie presuniete, alebo budete čistiť alebo budete robiť čokoľvek okrem bežnej prevádzky, vždy ho vypnite a vytiahnite zo zásuvky. Inak by mohlo dôjsť k závažnému zraneniu. Skartovačku čistite handričkou navlhčenou v miernom roztoku čistiaceho prostriedku a vody.
- Nepoužívajte brúsne materiály ani čistiace prostriedky s rozpúšťadlom.
- Pred vybratím koša na odpad vypnite sieťový vypínač. Pred otvorením skartovačky odporúčame odpojiť napájací kábel.
- Tento produkt nikdy nedávajte do blízkosti radiátora ani iného zdroja tepla.
- Na napájací kábel nič neklaďte. Napájací kábel nedávajte na miesto, kde by po nej mohli ľudia chodiť.
- Nepokúšajte sa tento produkt sami opravovať, pretože po otvorení alebo zložení krytov vám hrozí riziko poranenia. Tiež by ste týmto krokom zneplatnili záruku na skartovačku.
- V nasledujúcich prípadoch produkt odpojte zo zásuvky a obráťte sa na technickú podporu:
    - napájací kábel alebo zástrčka je poškodená alebo odretá
    - na produkt sa vyliala nejaká tekutina
    - na produkt napršalo
    - produkt nepracuje normálne, ani keď dodržujete prevádzkové pokyny
    - produkt spadol alebo sa poškodil kryt
- Táto skartovačka by sa mala používať len za prítomnosti obsluhy.

Inštalácia / nastavenie

- Skartovačku správne pripevnite na kôš.
- Prepínač na hornej strane krytu má 4 polohy.
- Uistite sa, že je prepínač v polohe "OFF".
- Zapojte napájací kábel do akejkoľvek štandardnej zá suvky so striedavým napätím 230 V.
- Počas nejakej prvej doby používania skartovačky je bežné, že dochádza k vypaľovaniu zvyškového maziva v motore. Ak si počas nejakej prvej doby používania všimnete jemného zápachu po spálení alebo prítomnosti malých obláčikov dymu, môžete skartovačku ďalej používať. Ak niektorý z týchto príznakov nezmizne ani po opakovanom používaní, požiadajte o pomoc technickú podporu.

Normálna prevádzka

- Prepnite prepínač do polohy "AUTO" a rozsvieti sa zelená kontrolka LED "POWER".
- Produkt aktivujete vložením papiera. Skartovačka sa spúšťa automaticky a zastaví sa, len čo jej všetok papier prejde.
- Kapacita skartovanie je 8 listov (80 g/m2) alebo 1 kreditná karta. Mali by ste však vždy skartovať iba jeden typ týchto položiek, aby ste produkt nepreťažili.
- Nikdy sa nepokúšajte skartovať zapečatenej obálky. Mohli by ste skartovačku poškodiť. Pred skartovaním vždy obsah obálky vyberte a rozložte. NIKDY neskartujte obálky, štítky ani nič iného s lepidlom alebo lepivou látkou, pretože by to viedlo k uviaznutiu papiera.
- Neskartujte mokrý papier, kopírovací papier ani vinylové sáčky. Odpad by sa prilepil k reznému nástroju a mohol by znížiť skartovací výkon.
- Aj keď skartovačka dokáže príležitostne skartovať štandardné svorky, pokiaľ je to možné, mali by ste ich vybrať. Priemyselné alebo neštandardné veľké svorky je však treba vybrať. Kancelárske sponky nikdy neskartujte, pretože výrazne znižujú životnosť skartovačky. Pred skartovaním z papiera zložte svorky a sponky.

Keď papier uviazne

- Ak vložíte príliš veľa papiera, môže uviaznuť.
- Pre odstránenie zaseknutého papiera najprv vyprázdnite kôš na odpad a skartovačku znovu na kôš pripevnite.
- Prepnite prepínač do polohy "REV" (späť) aby ste mohli zo skartovačky vybrať papier, ktorý jej riadne neprešiel.
- Ak sa stane, že nejde vybrať všetok papier, prepnite prepínač do polohy "FWD" (dopredu), aby zvyšný papier mohol prejsť.
- Tento postup je možné niekoľkokrát opakovať, až do odstránenia uviaznutia.

Plný kôš

- Skartovačka je vybavená snímačom plného koša a pechovaciou funkcií. Keď sa kôš naplní, skartovačka prestane fungovať a rozsvieti sa oranžová kontrolka LED "BINFULL".
- Niekoľkokrát stlačte dole madlo skartovačky, aby ste odpad stlačili. Kontrolka LED "BINFULL" prestane svietiť a skartovačka začne normálne fungovať.
- Tento postup je možné niekoľkokrát zopakovať, než bude nutné kôš vyprázdniť.

Prehrievanie

- Táto skartovačka je určená iba na krátkodobé používanie. Skartácia by nemala trvať dlhšie ako 2 minúty, potom je nutné pred ďalším pokračovaním nechať zariadenie 30 minút vychladnúť.
- Ak by ste skartovačku používali dlhšie ako 2 minúty, zastaví sa a rozsvieti sa červená kontrolka LED "Overheat". V takomto prípade prepnite prepínač do polohy "OFF". Skartovačka nezačne normálne fungovať, kým motor nevychladne na bezpečnú teplotu. Môže to trvať najmenej 30 minút.

PL

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Należy przeczytać wszystkie instrukcje przed użyciem i postępować zgodnie z nimi. Należy zachować te instrukcje do późniejszego wykorzystania.
- Należy zawsze wyłączać maszynę i odłączać od zasilania przed jej przesuwaniem, czyszczeniem i wszelkimi działaniami wykraczającymi poza normalną eksploatację. Może to spowodować poważne obrażenia. Niszczarkę należy czyścić szmatką zwilżoną roztworem wody i mydła.
- Nie należy używać materiałów ściernych ani środków czyszczących na bazie rozpuszczalnika.
- Przed odłączeniem kosza należy wyłączyć zasilanie przy użyciu przełącznika. Zalecane jest odłączenie przewodu zasilającego przed otwarciem niszczarki.
- Nie należy umieszczać tego produktu w pobliżu grzejnika lub innego źródła ciepła.
- Nie należy umieszczać przedmiotów na przewodzie zasilającym. Nie należy umieszczać przewodu zasilającego w przejściu.
- Nie należy podejmować próby samodzielnego serwisowania tego produktu, ponieważ otwarcie go i zdjęcie pokryw może narazić użytkownika na utratę zdrowia. Samodzielne otwarcie niszczarki spowoduje unieważnienie jej gwarancji.
- Produkt należy odłączyć od zasilania i skontaktować się z obsługą techniczną w następujących przypadkach:
    - Zniszczenie lub postrzępienie przewodu zasilającego.
    - Wylanie płynu na urządzenie.
    - Wystawienie produktu na działanie deszczu.
    - Nieprawidłowe działanie produktu nawet w przypadku przestrzegania instrukcji użytkowania.
    - Upuszczenie produktu lub zniszczenie obudowy.
- Niszczarka może pracować tylko pod nadzorem operatora.

Instalacja/konfiguracja

- Należy odpowiednio zamontować niszczarkę na koszu.
- Przełącznik na górnej pokrywie może znajdować się w 4 położeniach.
- Należy upewnić się, że znajduje się on w położeniu OFF.
- Należy podłączyć przewód zasilający do dowolnego standardowego gniazda prądu zmiennego o napięciu 230 V.
- Wypalanie się resztek smaru w silniku podczas kilku pierwszych dłuższych eksploatacji niszczarki jest zjawiskiem normalnym. W przypadku zauważenia drobnych smug dymu lub pojawienia się delikatnego zapachu spalenizny podczas kilku pierwszych dłuższych eksploatacji urządzenia można kontynuować jego używanie. Jeśli którykolwiek z tych symptomów będzie się pojawiał po wielokrotnym użyciu, należy skontaktować się z działem obsługi.

Prawidłowe działanie

- Należy ustawić przełącznik w pozycji AUTO — zaświeci się zielona dioda POWER.
- Należy włożyć papier, aby włączyć urządzenie. Niszczarka jest uruchamiana automatycznie, a jej praca zostanie zatrzymana po zakończeniu niszczenia papieru.
- Jednocześnie do niszczarki można włożyć maksymalnie 8 arkuszy papieru (80 g/m2) lub 1 kartę kredytową. Należy jednak niszczyć tylko jeden rodzaj materiału, aby uniknąć przeciążenia niszczarki.
- Nie należy niszczyć zaklejonych kopert. Może to spowodować uszkodzenie niszczarki. Należy zawsze usuwać i rozkładać zawartość koperty przed jej zniszczeniem. NIGDY nie należy niszczyć kopert, etykiet ani innych materiałów z klejem lub inną klejącą substancją, bo może to doprowadzić do zacięcia papieru.
- Nie należy niszczyć mokrego papieru, kalki ani toreb winylowych. Resztki tych materiałów mogą utknąć w głowicy tnącej i zmniejszyć jej wydajność.
- Mimo że niszczarka jest przystosowana do niszczenia dokumentów zszytych standardowymi zszywkami, należy je usunąć, jeśli to możliwe. Należy również usunąć przemysłowe, niestandardowe większe zszywki. Nigdy nie należy niszczyć spinaczy do papieru, ponieważ znacząco obniża to żywotność niszczarki. Proszę usunąć zszywki i spinacze z papieru przed jego zniszczeniem.

Zacięcie papieru

- Zacięcie papieru może wystąpić, jeśli włożono zbyt dużo papieru.
- Aby usunąć zakleszczony papier, należy opróżnić kosz i ponownie zamontować niszczarkę na koszu.
- Należy ustawić przełącznik w położeniu REV (cofanie), aby usunąć z niszczarki papier, który nie przeszedł prawidłowo przez urządzenie.
- Jeśli nie można usunąć całości papieru z niszczarki, należy ustawić przełącznik w pozycji FWD (do przodu), aby umożliwić przejście przez niszczarkę pozostałego papieru.
- Może być konieczne kilkakrotne powtórzenie tej procedury w celu usunięcia zaciętego papieru.

Pełny kosz

- Niszczarka jest wyposażona w czujnik napełnienia kosza oraz funkcję prasowania odpadów. Gdy kosz jest pełen, praca niszczarki zostanie wstrzymana i zaświeci się dioda BINFULL.
- Należy przycisnąć rączkę niszczarki kilkakrotnie w celu sprasowania odpadów. Dioda BINFULL przestanie się świecić i normalna praca niszczarki zostanie przywrócona.
- Tę procedurę można powtórzyć kilkakrotnie, później konieczne będzie opróżnienie kosza.

Przegrzanie

- Niszczarka jest przeznaczona tylko do krótkotrwałego użytkowania. Ciągła praca nie powinna trwać dłużej niż 2 minuty. Dalsza praca jest możliwa po upływie 30 minut potrzebnych na schłodzenie niszczarki.
- Jeśli niszczarka pracuje przez więcej niż 2 minuty, zostanie ona wyłączona i zaświeci się czerwona dioda OVERHEAT. W tym przypadku należy ustawić przełącznik w pozycji OFF. Nie będzie można używać niszczarki do momentu schłodzenia silnika do bezpiecznej temperatury. Może to potrwać co najmniej 30 minut.

3T Supplies AG
Peach Division
Chaltenbodenstrasse 6D
CH-8834 Schindellegi (Switzerland)
e-mail: support@peach.info
www.peach info

Peach Asis Pty Ltd
Sydney Australia
www.peachmachines.com